



Projet Homère

Le site de la Langue Grecque

[Retour vers l'accueil](#)

[Déconnexion](#) [Helene] [0 nouveau message](#)

[FAQ](#) [Rechercher](#) [Membres](#) [Panneau de contrôle de l'utilisateur](#)

Dernière visite le : 04 Jan 2009 02:23 am

Nous sommes actuellement le 04 Jan 2009 03:23 pm

[Voir les messages sans réponses](#) | [Voir les sujets actifs](#)

[Voir les nouveaux messages](#) | [Voir vos messages](#)

[Index du forum](#) » [Espace Thème et Rédaction Homère](#) » [Entraînement au thème](#)

Heures au format UTC + 2 heures

Thème 30

Modérateurs: Dino, Elpida, nowhereman, Pirouette, William, Nico

[Panneau de contrôle du modérateur]

[new topic](#) [post reply](#)

Page 1 sur 1 [4 messages]

[Se désabonner au sujet](#) | [Ajouter ce sujet aux favoris](#) | [Imprimer](#) | [Envoyer par e-mail à un ami](#) | [Remonter le sujet](#) [Sujet précédent](#) | [Sujet suivant](#)

Auteur	Message	
Helene  Administrator/trice 	Sujet du message: Thème 30 <p>Il s'agit de la suite d'hier. Pour demain ce sera un autre sujet</p> <p>Pour un nouveau roman</p> <p>Ils savent ceux-là, que la répétition systématique des formes du passé est non seulement absurde et vaine, mais qu'elle peut même devenir nuisible : en nous fermant les yeux sur notre situations réelle dans le monde présent, elle nous empêche en fin de compte de construire le monde et l'homme de demain</p>	□ Publié: 20 Juil 2008 11:57 am ! ? ✖
Haut profile pm email		edit quote
Nico  Moderateur/trice 	Sujet du message: <p>Αυτοί ξέρουν ότι η συστηματική επανάληψη των σχημάτων του παρελθόντος δεν είναι μόνο γελοία και κενή αλλά μπορεί ακόμα να γίνει βλαβερή : κλείνοντας τα μάτια μας στην πραγματική μας κατάσταση στον παρόν κόσμο, μας εμποδίζει τελικά να κατασκευάσουμε τον κόσμο και τον άνθρωπο του μέλλοντος.</p> <p>😊</p>	□ Publié: 20 Juil 2008 12:28 pm ! ? ✖
Haut profile pm email		edit quote
yves  	Sujet du message: entraînement au thème	□ Publié: 20 Juil 2008 02:02 pm
Inscrit le: 02 Mar 2008 09:10 pm Messages: 762 Localisation: FRANCE - Drome	<p>Συνειδητοποιούν εκείνοι πως το ότι επαναλαμβάνει κανείς συστηματικά τα περασμένα πρότυπα είναι όχι μόνο παράλογο και μάταιο αλλά και μπορεί να γίνει ακόμα βλαπτικό : μας εμποδίζει στο τέλος τέλος, δεδομένου ότι μας παραβλέπει την πραγματική μας κατάσταση μέσα στον επίκαιρο κόσμο, να κατασκευάσουμε τον αυριανό κόσμο και άνθρωπο .</p>	! ? ✖
Haut profile pm email		edit quote
Helene  Administrator/trice 	Sujet du message:	□ Publié: 21 Juil 2008 01:42 am
Inscrit le: 14 Jan 2008 01:22 pm Messages: 4501	<p>Voici ma proposition</p> <p>Αυτοί ξέρουν, ότι η συστηματική επανάληψη των μορφών του παρελθόντος είναι όχι μόνο ανόητη και μάταιη, αλλά ότι μπορεί να αποθεί ακόμα και βλαβερή, κλείνοντας μας τα μάτια μπροστά στην πραγματική μας κατάσταση μέσα στη σημερινή κοινωνία, μας εμποδίζει σε τελική ανάλυση να κτίσουμε με τον κόσμο και τον άνθρωπο του μέλλοντας</p> <p>Bonne traduction Nico</p>	! ? ✖

Localisation: Athènes - Grèce Κενή -il vaut mieux dire - μάταιη -άσκοπη
Yves c'est bien aussi
ακόμα Βλαπτικό - ακόμα και
στο τέλος τέλος non pour τέλος on ne peut pas deux fois comme -στο κάτω κάτω

**Haut**[profile](#) [pm](#) [email](#)[edit](#) [quote](#)Afficher les messages depuis: [Tous les messages](#) Trier par [Date du message](#) Croissant [Aller](#)[newtopic](#) [postreply](#)

Page 1 sur 1 [4 messages]

[Index du forum](#) » [Espace Thème et Rédaction Homère](#) » [Entraînement au thème](#)

Heures au format UTC + 2 heures

Qui est en ligne ?Utilisateurs parcourant actuellement ce forum : **Helene, yves** et 0 invitésOutils de modération rapide: [Verrouiller le sujet](#)[Aller](#)

Vous **pouvez** publier de nouveaux sujets dans ce forum
Vous **pouvez** répondre aux sujets dans ce forum
Vous **pouvez** éditer vos messages dans ce forum
Vous **pouvez** supprimer vos messages dans ce forum

Rechercher pour:

[Aller](#)Sauter vers: [Entraînement au thème](#)[Aller](#)

[Panneau de contrôle de l'administrateur]

Powered by [phpBB](#) © 2000, 2002, 2005, 2007 phpBB Group
Translated by [phpBB.fr](#) © 2007, 2008 [phpBB.fr](#)